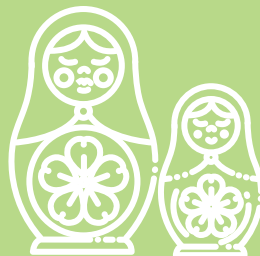
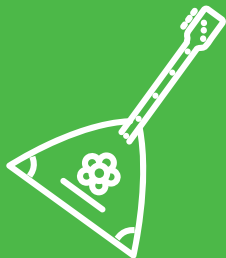




# Russe

170 EXERCICES + CORRIGÉS



Les cahiers d'exercices **ASSiMiL**<sup>®</sup>

# Russe

**Intermédiaire**



Victoria Melnikova-Suchet

## À propos de ce cahier

Ce cahier est destiné à tous ceux qui possèdent déjà une bonne connaissance du russe et souhaitent aller plus loin dans l'apprentissage de la langue. Pour réviser les règles grammaticales de base, reportez-vous aux niveaux inférieurs de cette collection (débutant et faux-débutants). Vous découvrirez dans ce volume des notions de grammaire complexes, des listes d'exceptions et des questions linguistiques avancées. Les leçons sont suivies de plusieurs exercices au vocabulaire riche, pour s'exercer et mettre en pratique les notions présentées.

L'accent tonique n'est pas indiqué systématiquement, mais seulement pour montrer une particularité ou souligner la façon d'accentuer dans des cas plus compliqués. L'accent tonique est marqué, à l'exemple des ouvrages russes, par un trait au-dessus de la voyelle accentuée (l'équivalent de notre accent aigu).

Dans certaines leçons, vous rencontrerez l'encadré « Rappel », nous vous conseillons d'apprendre par cœur ces notions.

Enfin, nous vous proposons d'effectuer votre autoévaluation : après chaque exercice, dessinez l'expression de vos icônes (😊 pour une majorité de bonnes réponses, 😐 pour environ la moitié et 😞 pour moins de la moitié). À la fin de chaque chapitre, reportez le nombre d'icônes relatives à tous les exercices et, en fin d'ouvrage, faites les comptes en reportant les icônes des fins de chapitre dans le tableau général prévu à cet effet.

## Sommaire

1. Le nom, le genre et le nombre : cas particuliers .....	3	11. L'aspect du verbe. Les verbes de position .....	68
2. Le génitif .....	6	12. Les verbes de mouvement. La signification des préverbes .....	75
3. Le datif. Les structures impersonnelles .....	13	13. Le futur .....	83
4. L'accusatif et le locatif .....	20	14. Le passé. Le conditionnel .....	88
5. L'instrumental. Les noms à déclinaison particulière .....	28	15. L'impératif .....	95
6. Les remarques pour la déclinaison. Particularités des noms .....	34	16. L'orthographe : signe mou et signe dur.....	103
7. Les pronoms personnels. Les adjectifs possessifs. Quelques règles orthographiques .....	41	17. L'accent tonique .....	110
8. Les adjectifs. Les adverbes. Le comparatif et le superlatif .....	46	Annexes : Verbes irréguliers .....	118
9. Formation des mots. Les noms composés. Les consonnes « muettes » .....	54	Solutions .....	121
10. Le présent. Les verbes irréguliers. Les verbes знать et уметь .....	60	Tableau d'autoévaluation .....	128

# Le nom, le genre et le nombre : cas particuliers

## Le nominatif

À ce stade de l'apprentissage, vous connaissez déjà la déclinaison. Nous vous proposons donc d'étudier les cas particuliers qui nécessitent une explication plus détaillée. Commençons par le nominatif.

### 1 Soulignez les noms dans le texte suivant et donnez leur genre.

В саду расцвели тюльпаны и розы. Девочки собрали

огромный букет и поставили его в розовую вазу,

которую они поместили в центре стола в комнате.

Вечером мама вернулась с работы и увидела вазу.

Она села в кресло у окна и долго любовалась этим

неожиданным подарком.



### 2 Reliez les adjectifs aux noms qui correspondent.

- a. белым •
- b. о любимом •
- c. с маленьким •
- d. Красной •
- e. идёт решительным •
- f. нет зелёных •
- g. большого •
- h. тихую •

- 1. шагом
- 2. слона
- 3. музыку
- 4. карандашей
- 5. снегом
- 6. человеку
- 7. ребёнком
- 8. площадью

### Singularia et pluralia tantum

Certains mots russes n'existent qu'au singulier (*singularia tantum*) et d'autres qu'au pluriel (*pluralia tantum*).

Pour les mots n'existant qu'au singulier, il peut s'agir de mots représentant un ensemble d'objets (**обувь**, chaussures ; **листвá**, feuillage), une action ou un état (**смех**, rire ; **упря́мство**, entêtement), ou encore une matière (**пыль**, poussière ; **нефть**, pétrole).

Pour les mots n'existant qu'au pluriel, il s'agit le plus souvent d'objets formant une paire (**но́жницы**, ciseaux ; **брю́ки**, pantalon), de mots désignant une matière et dont l'emploi est figé au pluriel (**черни́ла**, encre ; **де́ньги**, argent), de phénomènes naturels ou d'une période de temps (**су́мерки**, crépuscule ; **су́тки**, une journée), ou encore de noms propres (**А́льпы**, les Alpes). Quant à certains mots, ils changent tout bonnement de sens en passant au pluriel (**вы́бор**, choix ; **вы́боры**, élections).

#### 3 Repérez les mots qui n'existent qu'au singulier.



тишина мебель овца колбаса мёд глаз горе сапог кислород информация  
зуб река пыль здоровье сердце посуда спутник школа гнев смех детство

#### 4 Repérez les mots qui n'existent qu'au pluriel.



Карпаты двери уши ножницы земли сутки уроки каникулы брюки условия  
решения чернила правила сумерки деньги лица свечи знания

### Genre du nominatif

Vous remarquerez qu'on définit le genre des noms seulement lorsqu'ils sont au singulier. Ainsi, pour les *pluralia tantum*, on ne parle pas d'appartenance à un genre. Le mot masculin **кофе**, café (la boisson), est souvent employé au neutre dans la langue parlée par assimilation avec le neutre auquel appartient la terminaison **-е**. Nous vous déconseillons cet emploi.

#### 5 Attribuez le bon possessif aux mots suivants et donnez leur traduction, définissez le genre quand c'est possible. МОЙ, МОЯ, МОЁ, МОИ



- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| a. шампунь - ..... | e. цель - .....      |
| b. рёбра - .....   | f. такси - .....     |
| c. кофе - .....    | g. кашель - .....    |
| d. брюки - .....   | h. мальчишка - ..... |



**6** Choisissez la bonne traduction pour les mots suivants. 

- |          |                        |
|----------|------------------------|
| • скачки | • élections            |
| • сливка | • petite prune         |
| • выбор  | • choix                |
| • сливки | • saut                 |
| • скачок | • crème                |
| • выборы | • courses (de chevaux) |

**7** Retrouvez le singulier des noms suivants puis traduisez-les. 

- |             |         |         |
|-------------|---------|---------|
| a. врачи    | → ..... | → ..... |
| b. числа    | → ..... | → ..... |
| c. растения | → ..... | → ..... |
| d. стулья   | → ..... | → ..... |
| e. острова  | → ..... | → ..... |
| f. звёзды   | → ..... | → ..... |
| g. двери    | → ..... | → ..... |
| h. капли    | → ..... | → ..... |
| i. кони     | → ..... | → ..... |



**8** Mettez les noms suivants au pluriel. 

- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| a. цветок, fleur → .....   | f. день, jour → .....       |
| b. ребёнок, enfant → ..... | g. дерево, arbre → .....    |
| c. лист, feuille → .....   | h. ремень, ceinture → ..... |
| d. сестра, sœur → .....    | i. брат, frère → .....      |
| e. мать, mère → .....      | j. перо, plume → .....      |

**9** Trouvez la réponse à la devinette. 

Почему Парижу мягче всех спать?

.....

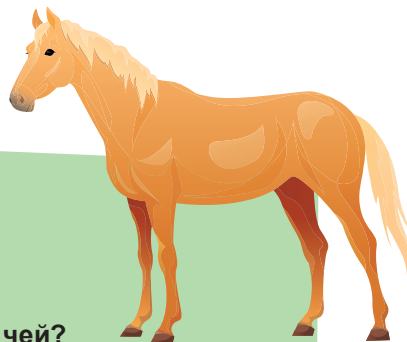
Bravo, vous êtes venu à bout du chapitre 1 ! Il est maintenant temps de comptabiliser les icônes et de reporter le résultat en page 128 pour l'évaluation finale.







# Le génitif



## Le génitif singulier des noms

- Le génitif est le cas :
  - du complément de nom
  - de l'appartenance
  - de la provenance
  - de l'absence
  - de la quantité
  - du partitif
- Le mot au génitif répond à la question **кого? чего? чей?**

SINGULIER			
	Nominatif <b>кто? что?</b>	Génitif <b>кого? чего? чей?</b>	Terminaison
Masculin	стол, <i>table</i> отец, <i>père</i>	стола́ отца́	<b>а</b>
	конь, <i>cheval</i> музей, <i>musée</i>	коня́ музея́	<b>я</b>
Féminin	вода́, <i>eau</i>	води́	<b>ы</b>
	рука́, <i>main</i> кожа́, <i>peau</i> доро́га, <i>route</i> кры́ша, <i>toit</i> земля́, <i>terre</i> ста́нция, <i>station</i> жизнь, <i>vie</i>	руки́ кожи́ доро́ги кры́ши земли́ ста́нции жизни́	<b>и</b>
	ма́ть, <i>mère</i> до́чь, <i>fille</i>	ма́тери до́чери	irrégulier
Neutre	не́бо, <i>ciel</i>	не́ба	<b>а</b>
	мо́ре, <i>mer</i>	мо́ря	<b>я</b>
	вре́мя, <i>temps</i>	вре́мени	irrégulier

**1** Remplissez la grille en traduisant les mots. Nous vous soufflons la première lettre.



<i>bouche</i>	P						
<i>cou</i>	Ш						
<i>oreilles</i>	У						
<i>lèvre</i>	Г						
<i>peau</i>	К						
<i>main</i> s	Р						
<i>paupières</i>	В						
<i>sang</i>	К						
<i>sourcils</i>	Б						
<i>ongle</i>	Н						
<i>cœur</i>	С						
<i>pupilles</i>	З						
<i>doigts</i>	П						
<i>cheveux</i>	В						
<i>plantes des pieds</i>	С						
<i>genoux</i>	К						
<i>cils</i>	Р						
<i>torse</i>	Т						



**2** Répondez aux questions suivantes en mettant les mots au génitif.  
ex. У вас есть собака? – Нет, у нас нет собаки.



- У тебя есть дочь? – Нет, у меня нет.....
- У них есть время? – Нет, у них нет.....
- У него есть учитель? – Нет, у него нет.....
- У нас есть задание? – Нет, у нас нет.....
- Здесь есть музей? – Нет, здесь нет.....
- У них есть сад? – Нет, у них нет.....
- У вас есть рубашка? – Нет, у нас нет.....



Le génitif des adjectifs

SINGULIER			
	Nominatif какой? какая? какое?	Génitif какого? какой?	Terminaison
Durs et aussi en cas d'incompatibilité orthographique (après <b>г, к, х</b> )	бѐлый, <i>blanc</i> рѐдкий, <i>rare</i> бѐлое / рѐдкое	бѐлого рѐдкого	<b>ого</b>
	бѐлая / рѐдкая	бѐлой рѐдкой	<b>ой</b>
Mous et aussi après une lettre chuintante dans la terminaison non accentuée	сѝний, <i>bleu</i> хорѝший, <i>bon</i> сѝнее / хорѝшее	сѝнего хорѝшего	<b>его</b>
	сѝняя / хорѝшая	сѝней хорѝшей	<b>ей</b>
Après chuintante, terminaison accentuée	большѝй, <i>grand</i> большѝе	большѝго	<b>ѝго</b>
	большѝя	большѝй	<b>ѝй</b>
PLURIEL			
	Nominatif какие?	Génitif каких?	Terminaison
Durs	бѐлые	бѐлых	<b>ых</b>
Mous	хорѝшие рѐдкие большѝе	хорѝших рѐдких большѝих	<b>их</b>

**3** Reliez les bulles correspondantes.



a. В этом городе нет...

b. Последний лист упал с...

c. Поешь немного...

d. Сливочное масло дешевле...

e. Зима, а у нас нет...

1. тёплой одежды!

2. оливкового масла.

3. засохшего дерева.

4. широкого проспекта.

5. этой вкусной рыбы.

**4** Changez les phrases comme dans l'exemple.  
 ex. Кто этот грустный мальчик?  
 Вот книга этого грустного мальчика.



- a. Какой у него родной язык? Я не знаю его .....
- b. Это мой лучший друг. Ты ведь знаешь моего .....?
- c. Какая дорогая сумка! А у тебя нет .....?
- d. Вот синее ведро и швабра. Я не вижу .....
- e. Это очень длинная история. Ты не прочитал ни одной .....
- f. Необходимо изучить внутреннее устройство прибора. Ты не знаешь ..... прибора?

**Le génitif pluriel des noms**



PLURIEL			
	Nominatif кто? что?	Nominatif Pluriel - Génitif кого? чего? чей?	Terminaison
Masculin	стол, <i>table</i> отец, <i>père</i>	сто́лы - сто́лов отца́ - отцо́в	<b>ов</b>
	пе́рец, <i>poivre</i> музе́й, <i>musée</i> ге́ний, <i>génie</i> брат, <i>frère</i>	пе́рцы - пе́рцев музе́и - музе́ев ге́нии - ге́ниев бра́тья - бра́тьев	<b>ев</b>
	ко́нь, <i>cheval</i> ключ, <i>clé</i> нож, <i>couteau</i> кара́ндаш, <i>crayon</i> кле́щ, <i>tique</i> ребёнок, <i>enfant</i> сын, <i>fils</i> друг, <i>ami</i>	ко́ни - ко́ней ключи́ - ключе́й ножи́ - ноже́й кара́ндаши́ - кара́ндаше́й кле́щи - кле́щей де́ти - дете́й сынове́ья - сынове́й дру́зья - дру́зей	<b>ей</b>
	па́па, <i>papa</i> мужчи́на, <i>homme</i>	па́пы - пап мужчи́ны - мужчи́н	-
	во́лос, <i>cheveu</i> глаз, <i>œil</i>	во́лосы - во́лос глаза́ - глаз	irrégulier

## Le génitif pluriel des noms (suite)

PLURIEL			
	Nominatif кто? что?	Nominatif Pluriel - Génitif кого? чего? чей?	Terminaison
Féminin	водá, <i>eau</i> рукá, <i>main</i> дорóга, <i>route</i> крýша, <i>toit</i>	вóды - вод рúки - рук дорóги - дорóг крýши - крыш	-
	земля, <i>terre</i>	зёмли - земéль	<b>ь</b>
	ста́нция, <i>station</i>	ста́нции - ста́нций	<b>ий</b>
	кровать, <i>lit</i>	кроватьи - кроватьей	<b>ей</b>
	ма́ть, <i>mère</i> пе́сня, <i>chanson</i> до́чь, <i>fille</i> се́стра, <i>sœur</i>	ма́тери - матерéй пе́сни - пёсен до́чери - дочерéй се́стры - сестёр	irrégulier
Neutre	зе́ркало, <i>miroir</i>	зеркала́ - зерка́л	-
	мо́ре, <i>mer</i>	моря́ - морéй	<b>ей</b>
	зда́ние, <i>bâtiment</i>	зда́ния - зда́ний	<b>ий</b>
	де́рево, <i>arbre</i> вре́мя, <i>temps</i>	деревья́ - деревьéв временá - времён	irrégulier



### Рappel...

- **человек**, *homme* : avec le nominatif pluriel **люди**, le génitif singulier est **человека** mais le génitif pluriel est **людей** sauf quand il suit des chiffres, alors il devient de nouveau **человек**.
- **год**, *an* : le pluriel est **годы**. Le génitif singulier est **года** et le génitif pluriel est **лет**.
- **деньги**, *argent* : ne s'utilise qu'au pluriel et donne le génitif pluriel **денег**.

**Les cahiers d'exercices**  
INTERMÉDIAIRE



# Russe

Ce cahier d'exercices, très pratique et ludique, a été conçu spécialement pour des personnes ayant un niveau intermédiaire en russe. Plus de 170 exercices progressifs et sous forme de jeux sont proposés, accompagnés de leurs corrigés. À la fin de chaque chapitre, vous pourrez également autoévaluer votre niveau de langue. Aucune dimension de la langue n'a été oubliée : la grammaire, l'orthographe, le vocabulaire, la conjugaison ou encore l'accent tonique.

- Plus de 170 exercices
- Jeux, QCM, exercices à trous, etc.
- Grammaire, conjugaison, orthographe, prononciation...
- Testez votre niveau avec l'autoévaluation

ISBN 978-2-7005-8174-4



9

782700 581744



WWW.ASSIMIL.COM